

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали от 9 июля 2002 г.

Постановление · № 251 · от 27.05.2004 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 27 мая 2004 г. N 251

г. Москва

О заключении Соглашения между

Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом

о внесении изменений в Соглашение между

Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали от 9 июля 2002 г.

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством промышленности и энергетики Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали от 9 июля 2002 г. (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в него изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Фрадков

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали от 9 июля 2002 г.

Правительство Российской Федерации, с одной стороны, и Европейское сообщество, с другой стороны, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание, что Стороны желают содействовать упорядоченному и справедливому развитию торговли сталью между Российской Федерацией и Европейским сообществом;

принимая во внимание, что Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, учреждающее партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, вступило в силу 1 декабря 1997 г.;

принимая во внимание, что статья 21 Соглашения о партнерстве и сотрудничестве предусматривает, что торговля товарами номенклатуры Европейского объединения угля и стали осуществляется в

соответствии с разделом III, за исключением статьи 15 этого раздела, и положениями указанного Соглашения;

принимая во внимание, что 9 июля 2002 г. было заключено Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали, далее именуемое Соглашением;

принимая во внимание, что срок действия договора, учреждающего Европейское объединение угля и стали, истек 23 июля 2002 г. и Европейское сообщество приняло на себя все права и обязательства Европейского объединения угля и стали;

принимая во внимание, что в статье 10 Соглашения Стороны согласились, что истечение срока действия договора, учреждающего Европейское объединение угля и стали, не влияет на права и обязательства Сторон по Соглашению;

принимая во внимание, что 26 декабря 2003 г. было заключено Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом о внесении изменений в Соглашение;

принимая во внимание, что в соответствии с пунктом 4 статьи 2 Соглашения Стороны договорились адаптировать предусмотренные Соглашением количественные лимиты начиная с 1 мая 2004 г., с тем чтобы учесть расширение Европейского союза;

принимая во внимание, что Европейское сообщество согласилось позитивно рассмотреть запрос Российской Федерации на увеличение количественных лимитов, предусмотренных Соглашением, во исполнение декларации 1 Соглашения, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Количественные лимиты на 2004 год, перечисленные в приложении N II к Соглашению с учетом внесенных изменений, увеличиваются на объемы в соответствии с приложением N 1 к настоящему Соглашению.

2. Стороны согласились, что экспорт из Российской Федерации в Венгрию, Кипр, Латвию, Литву, Мальту, Польшу, Чехию, Словакию, Словению и Эстонию товаров, перечисленных в приложении N I к Соглашению, отгруженных до 1 мая 2004 г., не будет вычитаться из количественных лимитов, перечисленных в приложении N II к Соглашению.

3. В целях применения пункта 2 настоящей статьи отгрузка товаров считается произведенной на день их погрузки на транспорт, как об этом свидетельствует коносамент или другой транспортно-проводительный документ.

Статья 2

1. Пункт 2 статьи 12 протокола A Соглашения изложить в новой редакции в соответствии с приложением N 2 к настоящему Соглашению.

2. Список уполномоченных национальных органов, прилагающийся к протоколу A Соглашения, заменяется приложением N 3* к настоящему Соглашению.

Статья 3

Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписания.

Статья 4

Настоящее Соглашение заключено в 2 экземплярах на русском, английском, венгерском, датском, голландском, греческом, испанском, финском, итальянском, мальтийском, немецком, польском, португальском, словацком, словенском, французском, шведском и эстонском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Совершено в _____ " ____ " _____ г.

За Правительство
За Европейское
Российской Федерации сообщество

*Не приводится.

Приложение N 1

Количественные ограничения

(тонн) ----- Продукция | 2004 год -----

----- SA Листовой прокат SA1. Рулоны 48107 SA1a. Горячекатаные рулоны для переката 28094 SA2. Толстый лист 80614 SA3. Прочий листовой прокат 163996 SA4. Легированная сталь 102 SA5. Легированный горячекатаный толстый лист 308 SA6. Легированный холоднокатаный прокат и лист 186 с покрытием SB Сортной прокат SB1. Балки 14603 SB2. Катанка 54438 SB3. Прочий сортной прокат 47768

Примечания:

SA и SB являются категориями продукции.

SA1 до SA6 и SB1 до SB3 являются группами продукции.

Приложение N 2

Новая редакция пункта 2 статьи 12 протокола А Соглашения

2. Каждый документ должен иметь стандартизированный порядковый номер, напечатанный или вписанный от руки, по которому документ может быть идентифицирован.

Этот номер должен содержать следующие элементы:

две буквы, обозначающие экспортирующую страну, а именно: RU=Россия;

две буквы, обозначающие государство - члена Европейского сообщества, в котором производится таможенная очистка, а именно:

BE=Бельгия

CZ=Чехия

DK=Дания

DE=Германия

EE=Эстония

EL=Греция

ES=Испания

FR=Франция

IE=Ирландия

IT=Италия

CY=Кипр

LV=Латвия

LT=Литва

LU=Люксембург

HU=Венгрия

MT=Мальта

NL=Нидерланды

AT=Австрия

PL=Польша

PT=Португалия

SI=Словения

SK=Словакия

FI=Финляндия

SE=Швеция

GB=Великобритания;

однозначный номер, обозначающий год квоты по последней цифре года, например, "4" для 2004 года;

двузначный номер от 01 до 99, обозначающий определенное ведомство, выписавшее документ в стране-экспортере;

пятизначный номер, изменяющийся по порядку от 00001 до 99999, относящийся к государству - члену Европейского сообщества, в котором намечена таможенная очистка.
